

**PROTOKÓŁ
NADZWYCZAJNEGO WALNEGO ZGROMADZENIA
CZŁONKÓW POLSKIEGO TOWARZYSTWA
TŁUMACZY EKONOMICZNYCH, PRAWNICZYCH I SĄDOWYCH „TEPIS”**

Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Członków Polskiego Towarzystwa Tłumaczy Ekonomicznych, Prawniczych i Sądowych „TEPIS” odbyło się 2 czerwca 2006 r. w auli Wyższej Szkoły Finansów i Zarządzania w Warszawie przy ul. Pawiej 55, według następującego porządku dziennego:

1. Otwarcie obrad, powitanie gości i uczestników Walnego Zgromadzenia.
2. Wybór przewodniczącego i wiceprzewodniczącego obrad WZ
3. Wybór prezydium Walnego Zgromadzenia
4. Przyjęcie porządku dziennego WZ
5. Przedstawienie regulaminu obrad WZ
6. Wybory komisji skrutacyjnej i komisji wnioskowej
7. Sprawozdanie komisji skrutacyjnej o prawomocności obrad
8. Uchwała o zmianie Statutu PT TEPIS
9. Upoważnienie Rady Naczelnej do uchwalenia tekstu jednolitego Statutu
10. Zamknięcie obrad Walnego Zgromadzenia

Ad 1. Obrady Walnego Zgromadzenia otworzyła dr Danuta Kierzkowska, prezes Towarzystwa, która powitała gości i uczestników Zgromadzenia oraz omówiła krótko powód zwołania Zgromadzenia.

Ad 2. Prezes Towarzystwa zaproponowała kandydaturę przewodniczącego i wiceprzewodniczącego obrad, uzasadniając swoją propozycję merytorycznym zaangażowaniem obu kolegów w temat Statutu PT TEPIS.

W wyniku głosowania na przewodniczącego obrad Zgromadzenia wybrano jednogłośnie dr Mieczysława Żochowskiego, członka Rady Naczelnej, zaś na wiceprzewodniczącego – dr Edwarda Szędzielorza, wiceprezesa PT TEPIS. Po wyborach D. Kierzkowska przekazała głos przewodniczącemu obrad

Ad 3. Następnie przewodniczący obrad zaprosił do prezydium Walnego Zgromadzenia, obok wiceprzewodniczącego dr E. Szędzielorza, dr Marię Metzler, prezesa Małopolskiego Koła PT TEPIS, jedyne go obecnego spośród pięciu Kół Towarzystwa, adwokata Marcina Kłodę, prawnika specjalnie zaproszonego do udziału w obradach WZ jako doradcę ds. postępowania przed Krajowym Rejestrem Sądowym, oraz Annę Michalską, członka RN, jako protokolanta.

Ad 4. Na pytanie przewodniczącego obrad do porządku dziennego nie zgłoszono zmian, zaś w głosowaniu przez podniesienie rąk przyjęto porządek jednogłośnie.

Ad 5. Przewodniczący przypomniał, że regulamin obrad WZ, uchwalony dnia 1 października 2005 r. przez Walne Zgromadzenie Członków PT TEPIS, nie wymaga zmian, zaś tekst regulaminu został rozdany wszystkim uczestnikom Zgromadzenia.

Ad 6. Następnie przewodniczący zarządził wybory do komisji skrutacyjnej i komisji wnioskowej. Do komisji skrutacyjnej wybrano jednogłośnie: Elżbietę Gołębiowską, Barbarę Bosek i Krystynę Kołodziej, po czym E. Gołębiowska została przewodniczącą. Do komisji wnioskowej wybrano jednogłośnie: Olgę Cabos, Jerzego Wrzesińskiego i Dorotę Staniszewską-Kowalak, po czym Olga Cabos została przewodniczącą.

Ad 7. Przewodnicząca komisji skrutacyjnej, Elżbieta Gołębiowska, ogłosiła komunikat o prawomocności obrad, w których udział w momencie otwarcia wzięło – zgodnie z listą – 41 osób.

Ad 8. Przewodniczący obrad omówił szczegółowo projekt RN uchwały Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia o zmianie uchwały Walnego Zgromadzenia Członków PT TEPIS z 1 października 2005 r. o zmianie Statutu, do którego następnie przewodnicząca komisji wnioskowej przedłożyła dwa otrzymane na piśmie wnioski poprawek:

1) złożony przez Danutę Kierzkowską o następującej treści:

„Proponuję dodać następujące postanowienie do pkt I. projektu uchwały o zmianie uchwały o zmianie Statutu: „w § 23 ust. 4 cały ustęp otrzymuje następujące brzmienie: ‘4. Dokumenty pociągające za sobą zobowiązania finansowe lub rozporządzenia mieniem Towarzystwa wymagają każdorazowo podpisów dwóch osób spośród niżej wymienionych: prezesa, wiceprezesów, skarbnika, upoważnionego członka Rady Naczelnej.’”;

2) złożony przez Olę Cabos o następującej treści:

„Proponuję nadać następujące brzmienie zawartej w pkt I. zmianie w § 24 ust. 1 Statutu: „w § 24 ust. 1 dodaje się zdanie drugie w następującym brzmieniu: ‘W razie zgłoszenia przez organ nadzoru lub sąd rejestrowy żądania usunięcia niezgodności Statutu z prawem, w celu uwzględnienia takiego żądania zmiany lub uzupełnienia Statutu mogą być także dokonane na mocy uchwały Rady Naczelnej podjętej większością co najmniej 2/3 głosów.’”.

Po przedstawieniu obu poprawek, przewodniczący zarządził głosowanie, w którym: wniosek 1), zgłoszony przez D. Kierzkowską, przyjęto jednogłośnie 32 głosami, wniosek 2), zgłoszony przez Olę Cabos – przyjęto 22 głosami, przeciw głosowało 3 osoby, wstrzymało się od głosu 3 osoby.

Całą uchwałę o zmianie uchwały o zmianie Statutu przyjęto z uwzględnieniem dwóch ww. wniosków jednogłośnie 28 głosami. Tekst całej przyjętej uchwały stanowi załącznik do protokołu.

Ad 9. Upoważnienie Rady Naczelnej do uchwalenia tekstu jednolitego Statutu zostało zawarte w ww. uchwale i przyjęte jako jedno z postanowień ww. uchwały.

Ad 10. Następnie przewodniczący obrad Walnego Zgromadzenia podziękował wszystkim za udział i ogłosił zamknięcie obrad.

Przewodniczący obrad:

dr Mieczysław Żochowski

Wiceprzewodniczący obrad:

dr Edward Szczęśliwicz

Protokolant:

mgr Anna Michalska

POLSKIE TOWARZYSTWO
TŁUMACZY EKONOMICZNYCH
PRAWNICZYCH I SĄDOWYCH
TEPIS

01-557 Warszawa, ul. Brodzińskiego 4

Prezes PT TEPIS
dr Danuta Kierzkowska

Warszawa, 18 lipiec 2006 r.

Protokół z nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia PT TEPIS z dnia 18 lipca 2006 r. w sprawie zmiany uchwały o zmianie Statutu. Protokół jest zgodny z uchwałą. Wniosek 1) przyjęty 32 głosami, Wniosek 2) przyjęty 22 głosami, przeciw 3 głosy, wstrzymało się 3 osoby. Protokół jest zgodny z uchwałą. Wniosek 1) przyjęty 32 głosami, Wniosek 2) przyjęty 22 głosami, przeciw 3 głosy, wstrzymało się 3 osoby. Protokół jest zgodny z uchwałą.